CONCEPTO: DESAGÜE CON MOTOBOMBA
SUJET: VIDANGE AVEC POMPE
CONCEPT: DRAINING BY PUMP

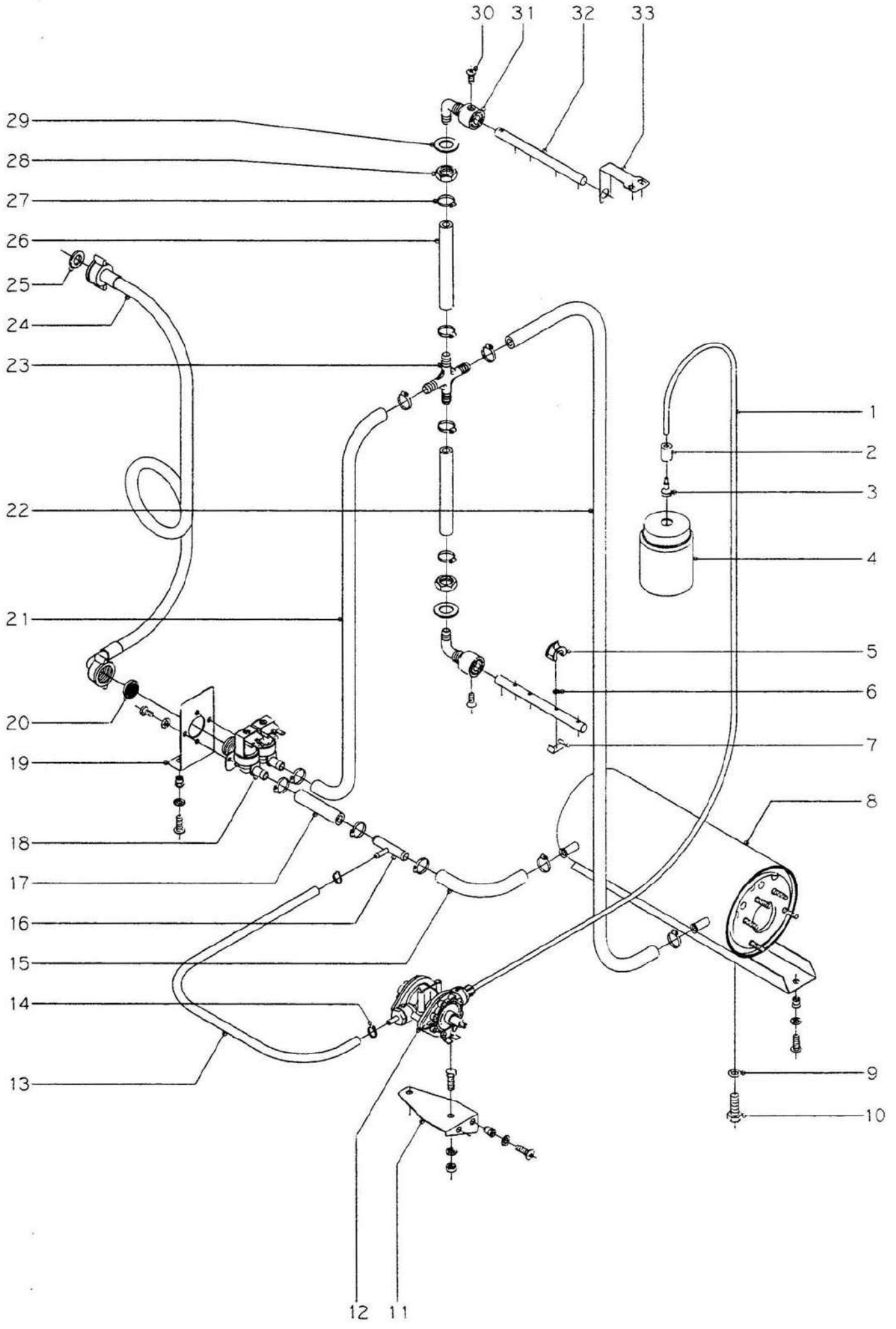
LAMINA Nº / VUE Nº / ILUSTR. N.: 6

PLANO Nº / PLAN Nº / DRAWING N.: C-440

PAGINA Nº / PAGE Nº / PAGE N.: 20

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT. LVR-20B	LVC-21B					OBSERVACIONES
1	Q162070	Tuerca exagonal M.12	Ecrou M.12	Nut M.12	1	1					
2	Q307031	Arandela junta Ø 24xØ14x3	Rondelle Ø 24xØ14x3	Washer Ø 24xØ14x3	1	1					
3	Z230902	Pasamuros	Coude	Elbow	1	1					
4	P102154	Brida elástica	Bride elastique	Elastic clamp	2	2					
5	Z400909	Conducto de aireación	Conduit d'aireation	Pipe for ventilation	1	1					
6	Z220903	Manguera desagüe	Tuyau drenage	Drain hose	1	1					
7	Q881305	Abrazadera 25-40	Collier 25-40	Clamp 25-40	2	2					
8	Q012031	Tornillo exagonal M.5x10	Vis M.5x10	Bolt M.5x10	4	4					
9	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	4	4					
10	Z430902	Soporte bomba desagüe	Support	Support	1	1					
11	Z220901	Bomba desagüe	Pompe de vidange	Drain pump	1	1					
12	Z430901	Acumulador	Accumulateur	Accumulator	1	1					
13	Q901307	Abrazadera elástica 37,7-39,7	Collier 37,7-39,7	Clamp 37,7-39,7	1	1					
14	Z400903	Abrazadera cubeta	Collier	Clamp	1	1					
15	Z400902	Junta cubeta	Joint	Joint	1	1					
16	Z400901	Cuveta	Cuve	Tank	1	1					
17	Z400904	Filtro	Filtre	Filter	1	1					
18	Q307041	Junta tórica 25,48x20,24x2,62	Joint 25,48x20,24x2,62	Joint 25,48x20,24x2,62	1	1					
19	Z400907	Aliviadero	Trop plein	Spillway	1	1					



N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	
C-441		12-97	LAVAVASOS LVR	7	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Oñate

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL ACLARADO
SUJET: SYSTEME DE RINÇAGE
CONCEPT: RINSING SYSTEM

LAMINA Nº / VUE Nº / ILUSTR. N.: 7

PLANON° / PLAN N° / DRAWING N.: C-441

PAGINA Nº / PAGE Nº / PAGE N.: 22

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
					LVR-10	LVR-14	LVR-20	LVR-20B			
1	Z601150	Conducto tensoactivo 6x4x1100	Conduit liq.tens. 6x4x1100	Capil.activ.duct 6x4x1100	1	1	1	1			
2	Z701152	Peso filtro	Poids de filtre	Filter weight	1	1	1	1			
3	Z601153	Filtro aspiración tensoactivo	Filtre	Filter	1	1	1	1			
4	-	Depósito tensoactivo	Depôt pour tensoactif	Tank	1	1	1	1			
5	Z201905	Tobera aclarado	Tuyère rinçage	Rinsing nozzle	8	8	10	10			
6	Q307036	Junta tórica	Joint	Joint	8	8	10	10			
7	Z201906	Enganche tobera aclarado	Fixation tuyére rinçage	Rinsing nozzle fastening	8	8	10	10			
8	Z401701	Calderín	Chaudière	Boiler	1	1	1	1			
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	2			
9	Q307048	Junta tórica 16,18x9,12x3,53	Joint 16,18x9,12x3,53	Joint 16,18x9,12x3,53	1	1	1	1			
10	Q012063	Tornillo exagonal M.10x20	Vis M.10x20	Bolt M.10x20	1	1	1	1			
11	Z401116	Soporte dosificador tensoactivo	Support	Support	1	1	1	1			
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	2			
12	Z651123	Dosificador tensoactivo	Dosseur liquide tensio-actif	Doser of capillary activator	1	1	1	1			
	Q012031	Tornillo exagonal M.5x10	Vis M.5x10	Bolt M.5x10	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q162030	Tuerca exagonal M.5	Ecrou M.5	Nut M.5	2	2	2	2			
13	Z401106	Tubo termapres 10,5x5x400	Tube caoutchouc 10,5x5x400	Rubber tube 10,5x5x400	1	1	1	1			
14	Q881308	Abrazadera 8-14	Collier 8-14	Clamp 8-14	2	2	2	2			
15	Z401102	Tubo goma 17x10x250	Tube caoutchouc 17x10x250	Rubber tube 17x10x250	1	1	1	1			
16	Z601157	Toma presión	Prise de pression	Pressure tap	1	1	1	1			
17	Z401102	Tubo goma 17x10x250	Tube caoutchouc 17x10x250	Rubber tube 17x10x250	1	1	1	1			
18	Z701135	Electroválvula simple	Electrovanne simple	Inlet valve (simple)	1	-	-	-			
18	P255001	Electroválvula doble	Electrovanne double	Inlet valve (double)	-	1	1	1			
	Q242020	Arandela abanico A.4	Rondelle A.4	Washer A.4	2	2	2	2			
	Q153111	Tornillo alomado M.4x8	Vis M.4x8	Bolt M.4x8	2	2	2	2			
19	Z401111	Soporte electroválvula	Support electrovanne	Electric valve support	1	1	1	-			

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL ACLARADO
SUJET: SYSTEME DE RINÇAGE
CONCEPT: RINSING SYSTEM

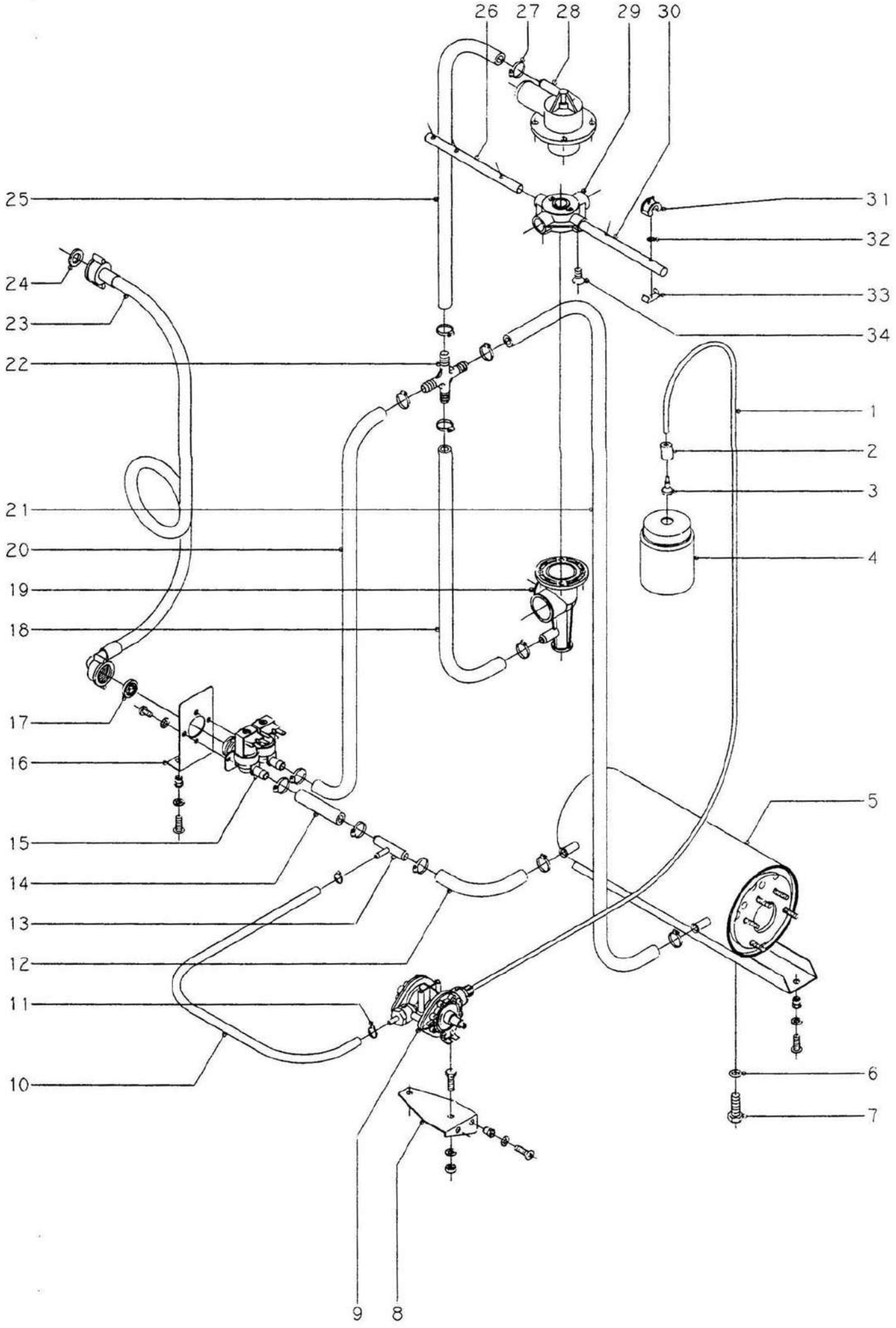
LAMINA Nº / **VUE Nº** / **ILUSTR. N.** 7

PLANON° / **PLAN N°** / **DRAWING N.** C-441

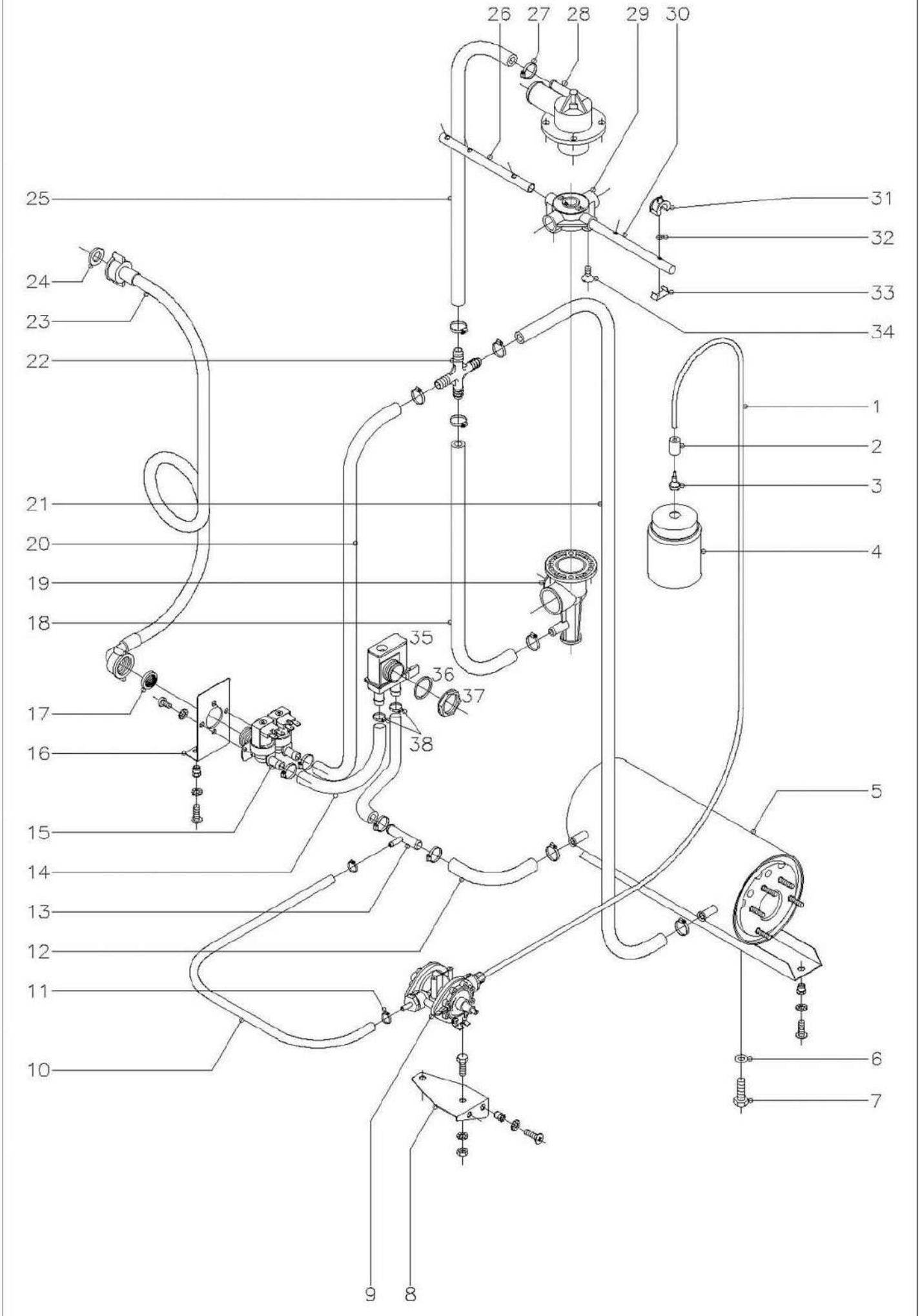
PAGINA Nº / **PAGE N°** / **PAGE N.** 23

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT. LVR-10	LVR-14	LVR-20	LVR-20B			OBSERVACIONES
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	-			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	-			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	-			
20	Z701132	Filtro-junta	Filtre	Filter	1	1	1	1			
21	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	-	1	1	1			
22	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	1	1	1	1			
23	Z401108	Racord en cruz	Raccord	Union	-	1	1	1			
23	Z201106	Racord en "Y"	Raccord en "Y"	Union "Y"	1	-	-	-			
24	Z601114	Manguera entrada de agua	Tuyau d'entrée	Inlet hose	1	1	1	1			
25	Q307031	Arandela junta	Rondelle joint	Joint washer	1	1	1	1			
26	Z401101	Tubo goma 17x10x105	Tube caoutchouc 17x10x105	Rubber tube 17x10x105	2	2	-	-			
26	Z421101	Tubo goma 17x10x135	Tube caoutchouc 17x10x135	Rubber tube 17x10x135	-	-	2	2			
27	Q881302	Abrazadera 12-20	Collier 12-20	Clamp 12-20	10	12	12	12			
28	Z401914	Tuerca exagonal M.18x2	Ecrou M.18x2	Nut M.18x2	2	2	2	2			
29	Z401905	Junta pasamuros	Joint	Joint	2	2	2	2			
30	Q152019	Tornillo avellanado M.4x15	Vis M.4x15	Bolt M.4x15	2	2	2	2			
31	Z401913	Pasamuros aclarado	Passe-murs de rinçage	Wall insert for rinsing	2	2	2	2			
32	Z401915	Rama aclarado	Branche de rinçage	Rinsing arm	2	2	-	-			
32	Z421904	Rama aclarado	Branche de rinçage	Rinsing arm	-	-	2	2			
33	Z401912	Sujeción rama aclarado	Fixation branche de rinçage	Rinsing arm fastening	1	1	1	1			



N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	
C-442		12-97	LAVAVASOS LVC	8	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Oñate



N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	
C-442-W		V-99	LAVAVASOS LVC – Versión W	8a	Fagor Industrial S.Coop. Oñati FAGOR

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL ACLARADO
SUJET: SYSTEME DE RINÇAGE
CONCEPT: RINSING SYSTEM

LAMINA Nº / **VUE Nº** / **ILUSTR. N.** 8

PLANO Nº / **PLAN Nº** / **DRAWING N.** C-442

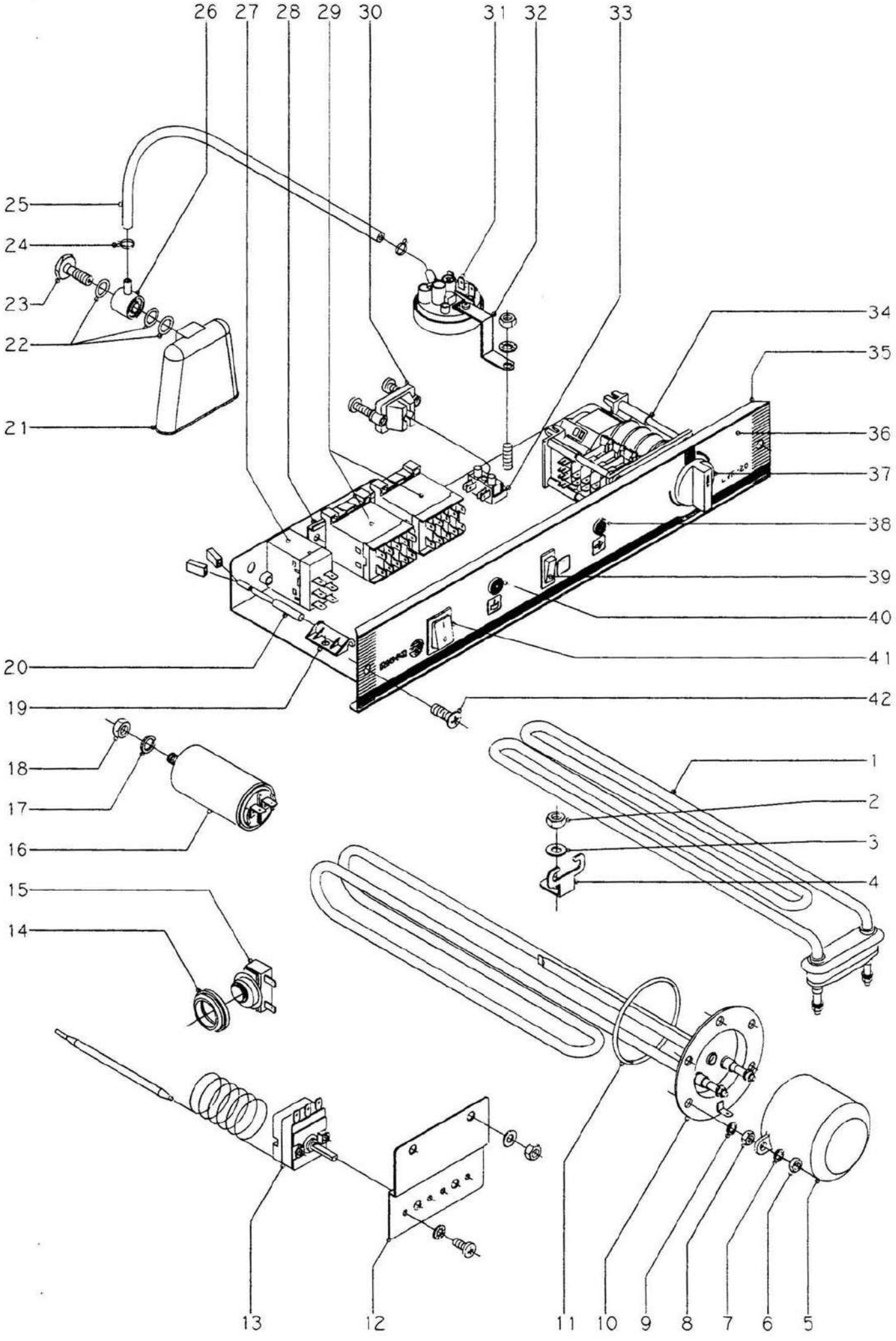
PAGINA Nº / **PAGE Nº** / **PAGE N.** 25

APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
					LVC-12	LVC-15	LVC-21	LVC-21B			
1	Z601150	Conducto tensoactivo 6x4x1100	Conduit liq.tens. 6x4x1100	Capil.activ.duct 6x4x1100	1	1	1	1			
2	Z701152	Peso filtro	Poids de filtre	Filter weight	1	1	1	1			
3	Z601153	Filtro aspiración tensoactivo	Filtre	Filter	1	1	1	1			
4	-	Depósito tensoactivo	Depôt pour tensoactif	Tank	1	1	1	1			
5	Z401701	Calderín	Chaudière	Boiler	1	1	1	1			
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	2			
6	Q307048	Junta tórica 16,18x9,12x3,53	Joint 16,18x9,12x3,53	Joint 16,18x9,12x3,53	1	1	1	1			
7	Q012063	Tornillo exagonal M.10x20	Vis M.10x20	Bolt M.10x20	1	1	1	1			
8	Z401116	Soporte dosificador tensoactivo	Support	Support	1	1	1	1			
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	2			
9	Z651123	Dosificador tensoactivo	Dosseur liquide tensio-actif	Doser of capillary activator	1	1	1	1			
	Q012031	Tornillo exagonal M.5x10	Vis M.5x10	Bolt M.5x10	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q162030	Tuerca exagonal M.5	Ecrou M.5	Nut M.5	2	2	2	2			
10	Z401106	Tubo termapres 10,5x5x400	Tube caoutchouc 10,5x5x400	Rubber tube 10,5x5x400	1	1	1	1			
11	Q881308	Abrazadera 8-14	Collier 8-14	Clamp 8-14	2	2	2	2			
12	Z401102	Tubo goma 17x10x250	Tube caoutchouc 17x10x250	Rubber tube 17x10x250	1	1	1	1			
13	Z601157	Toma presión	Prise de pression	Pressure tap	1	1	1	1			
14	Z401102	Tubo goma 17x10x250	Tube caoutchouc 17x10x250	Rubber tube 17x10x250	1	1	1	1			
15	Z701135	Electroválvula simple	Electrovanne simple	Simple electric valve	1	-	-	-			
15	P255001	Electroválvula doble	Electrovanne double	Double electric valve	-	1	1	1			
	Q242020	Arandela abanico A.4	Rondelle A.4	Washer A.4	2	2	2	2			
	Q153111	Tornillo alomado M.4x8	Vis M.4x8	Bolt M.4x8	2	2	2	2			
16	Z401111	Soporte electroválvula	Support electrovanne	Electric valve support	1	1	1	-			
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	-			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	-			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	-			

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL DEL ACLARADO SUJET: SYSTEME DE RINÇAGE CONCEPT: RINSING SYSTEM					LAMINA Nº VUE Nº ILUSTR. N. 8		PLANO Nº PLAN Nº DRAWING N. C-255			PAGINA Nº PAGE Nº PAGE N. 26
APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER					MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.					OBSERVACIONES
Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	LVC-12	LVC-15	LVC-21	LVC-21B		
17	Z701132	Filtro-junta	Filtre	Filter	1	1	1	1		
18	Z411102	Tubo goma 17x10x530	Tube caoutchouc 17x10x530	Rubber tube 17x10x530	1	1	-	-		
18	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	-	-	1	1		
19	Z410702	Pasamuros c.cuadrado	Passe-murs	Wall insert	1	1	1	1		
20	Z401103	Tubo goma 17x10x700	Tube caoutchouc 17x10x700	Rubber tube 17x10x700	-	1	-	-		
20	Z421103	Tubo goma 17x10x780	Tube caoutchouc 17x10x780	Rubber tube 17x10x780	-	-	1	-		
20	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	-	-	-	1		
21	Z411102	Tubo goma 17x10x530	Tube caoutchouc 17x10x530	Rubber tube 17x10x530	1	1	-	-		
21	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	-	-	1	1		
22	Z401108	Racord en cruz	Raccord	Racord	-	1	1	1		
22	Z201106	Racord en "Y"	Raccord en "Y"	Union "Y"	1	-	-	-		
23	Z601114	Tubo entrada de agua	Entrée d'eau	Pipe	1	1	1	1		
24	Q307031	Arandela junta	Rondelle joint	Joint washer	1	1	1	1		
25	Z411101	Tubo goma 17x10x450	Tube caoutchouc 17x10x450	Rubber tube 17x10x450	1	1	1	1		
26	Z411902	Rama aclarado "B"	Branche de rinçage "B"	Rinsing arm "B"	2	2	-	-		
26	Z441902	Rama aclarado "B"	Branche de rinçage "B"	Rinsing arm "B"	-	-	2	2		
27	Q881302	Abrazadera 12-20	Collier 12-20	Clamp 12-20	10	12	12	12		
28	Z410703	Soporte distribuidor superior	Support distributeur superieur	Upper distributor support	1	1	1	1		
29	Z410704	Cruceta	Crosse	Crosshead	2	2	2	2		
30	Z411901	Rama aclarado "A"	Branche de rinçage "A"	Rinsing arm "A"	2	2	-	-		
30	Z441901	Rama aclarado "A"	Branche de rinçage "A"	Rinsing arm "A"	-	-	2	2		
31	Z201905	Tobera aclarado	Tuyère rinçage	Rinsing nozzle	8	8	10	10		
32	Q307036	Junta tórica	Joint	Joint	8	8	10	10		
33	Z201906	Enganche tobera aclarado	Fixation tuyère rinçage	Rinsing nozzle fastening	8	8	10	10		
34	Q152024	Tornillo avellanado M.4x8	Vis M.4x8	Bolt M.4x8	8	8	8	8		

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL DEL ACLARADO SUJET: SYSTEME DE RINÇAGE CONCEPT: RINSING SYSTEM					LAMINA N° VUE N° ILUSTR. N. 8a			PLANO N° PLAN N° DRAWING N. C-255W			PAGINA N° PAGE N° PAGE N. 26 bis	
APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER					MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES	
N°	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	LVC-12	LVC-15	LVC-21	LVC-21B				
17	Z701132	Filtro-junta	Filtre	Filter	1	1	1	1				
18	Z411102	Tubo goma 17x10x530	Tube caoutchouc 17x10x530	Rubber tube 17x10x530	1	1	-	-				
18	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	-	-	1	1				
19	Z410702	Pasamuros c.cuadrado	Passe-murs	Wall insert	1	1	1	1				
20	Z401103	Tubo goma 17x10x700	Tube caoutchouc 17x10x700	Rubber tube 17x10x700	-	1	-	-				
20	Z421103	Tubo goma 17x10x780	Tube caoutchouc 17x10x780	Rubber tube 17x10x780	-	-	1	-				
20	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	-	-	-	1				
21	Z411102	Tubo goma 17x10x530	Tube caoutchouc 17x10x530	Rubber tube 17x10x530	1	1	-	-				
21	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	-	-	1	1				
22	Z401108	Racord en cruz	Raccord	Racord	-	1	1	1				
22	Z201106	Racord en "Y"	Raccord en "Y"	Union "Y"	1	-	-	-				
23	Z601114	Tubo entrada de agua	Entrée d'eau	Pipe	1	1	1	1				
24	Q307031	Arandela junta	Rondelle joint	Joint washer	1	1	1	1				
25	Z411101	Tubo goma 17x10x450	Tube caoutchouc 17x10x450	Rubber tube 17x10x450	1	1	1	1				
26	Z411902	Rama aclarado "B"	Branche de rinçage "B"	Rinsing arm "B"	2	2	-	-				
26	Z441902	Rama aclarado "B"	Branche de rinçage "B"	Rinsing arm "B"	-	-	2	2				
27	Q881302	Abrazadera 12-20	Collier 12-20	Clamp 12-20	10	12	12	12				
28	Z410703	Soporte distribuidor superior	Support distributeur superieur	Upper distributor support	1	1	1	1				
29	Z410704	Cruceta	Crosse	Crosshead	2	2	2	2				
30	Z411901	Rama aclarado "A"	Branche de rinçage "A"	Rinsing arm "A"	2	2	-	-				
30	Z441901	Rama aclarado "A"	Branche de rinçage "A"	Rinsing arm "A"	-	-	2	2				
31	Z201905	Tobera aclarado	Tuyère rinçage	Rinsing nozzle	8	8	10	10				
32	Q307036	Junta tórica	Joint	Joint	8	8	10	10				
33	Z201906	Enganche tobera aclarado	Fixation tuyère rinçage	Rinsing nozzle fastening	8	8	10	10				
34	Q152024	Tornillo avellanado M.4x8	Vis M.4x8	Bolt M.4x8	8	8	8	8				
35	Z231105	Válvula antirretorno	Valve anti-retour	Anti-return valve	-	-	1	1			Models "W"	
36	Q307029	Arandela junta Ø31x26,5x2	Rondelle joint Ø31x26,5x2	Joint washer Ø31x26,5x2	-	-	1	1			Models "W"	
37	X713022	Tuerca PG-21	Ecrou PG-21	Nut PG-21	-	-	1	1			Models "W"	
38	Q881302	Abrazadera 12-20	Collier 12-20	Clamp 12-20	-	-	2	2			Models "W"	



N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	
C-443		12-97	LAVAVASOS (Desagüe gravedad)	9	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Oñate

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL ELECTRICA
SUJET: SYSTEME ELECTRIQUE
CONCEPT: ELECTRICAL SYSTEM

LAMINA Nº / **VUE Nº** / **ILUSTR. N.** 9

PLANON° / **PLAN Nº** / **DRAWING N.** C-443

PAGINA Nº / **PAGE Nº** / **PAGE N.** 28

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
					LVR-10	LVR-14	LVR-20	LVC-12	LVC-15	LVC-21	
1	Z733601	Resistencia tanque 1000 W.	Résistance cuve 1000 W.	Tank heating element 1000 W.	1	-	-	1	-	-	
1	R223005	Resistencia tanque 2000 W.	Résistance cuve 2000 W.	Tank heating elemente 2000 W.	-	1	1	-	1	1	
2	Q162040	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	1	1	1	1	1	1	
3	Q232040	Arandela plana A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	1	1	1	1	1	1	
4	Z603602	Soporte resistencia tanque	Support résistance cuve	Tank heating element support	1	1	1	1	1	1	
5	Z401713	Caperuza resistencia calderin	Chapeau résistance chaudière	Boiler element hood	1	1	1	1	1	1	
6	Q163140	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	2	2	2	2	2	2	
7	Q262040	Arandela muelle A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	2	2	2	2	2	2	
8	Q163140	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	5	5	5	5	5	5	
9	Q262040	Arandela muelle A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	5	5	5	5	5	5	
10	Z401711	Resistencia calderin 2.400 W	Résistance chaudière 2.400 W	Boiler element 2.400 W	1	1	-	1	1	-	
10	Z421711	Resistencia calderin 2.800 W	Résistance chaudière 2.800 W	Boiler element 2.800 W	-	-	1	-	-	1	
11	Q307053	Junta tórica 54,48x43,82x5,33	Joint 54,48x43,82x5,33	Joint 54,48x43,82x5,33	1	1	1	1	1	1	
12	Z403005	Soporte termostatos	Support des thermostats	Support	1	1	1	1	1	1	
	Q232040	Arandela plana A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	2	2	2	2	2	2	
	Q162040	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	2	2	2	2	2	2	
13	Z393005	Termostato calderin	Thermostat chaudière	Boiler thermostat	1	1	1	1	1	1	
14	N503017	Soporte termostato (tanque)	Support de thermostat de cuve	Support for tank thermostat	1	1	1	1	1	1	
15	Z653013	Termostato doble (tanque)	Thermostat de cuve	Tank thermostat	1	1	1	1	1	1	
16	V817100	Condensador 6 uF	Condensateur 6 uF	Condenser 6 uF	1	1	1	1	1	1	
17	Q261050	Arandela muelle A.8	Rondelle A.8	Washer A.8	1	1	1	1	1	1	
18	Q161450	Tuerca exagonal M.8	Ecrou M.8	Nut M.8	1	1	1	1	1	1	
19	Z203010	Amarre interruptor magnético	Fixation interrupteur magnet.	Fastening for magnet switch	-	1	1	-	1	1	
20	Z203009	Interruptor magnético	Interrupteur magnetique	Magnet switch	-	1	1	-	1	1	
21	Z203011	Cámara presostato	Chambre pressostat	Level switch chamber	1	1	1	1	1	1	
22	Q307003	Junta tórica 16,01x10,77x2,62	Joint 16,01x10,77x2,62	Joint 16,01x10,77x2,62	3	3	3	3	3	3	
23	Z203013	Tornillo presostato	Vis pressostat	Level switch bolt	1	1	1	1	1	1	
24	P102154	Brida elástica para tubo	Bride élastique pour tubes	Elastic flange for tubes	2	2	2	2	2	2	
25	Z403004	Conducción presostato 8x4x1100	Conduite pressostat 8x4x1100	Level switch conduction	1	1	1	1	1	1	
26	Z203012	Empalme presostato	Union pour pressostat	Level switch union	1	1	1	1	1	1	
27	Z203018	Relé 230 V. 50-60 Hz.	Relais 230 V. 50-60 Hz.	Relay 230 V. 50-60 Hz.	1	1	1	1	1	1	

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL ELECTRICA
SUJET: SYSTEME ELECTRIQUE
CONCEPT: ELECTRICAL SYSTEM

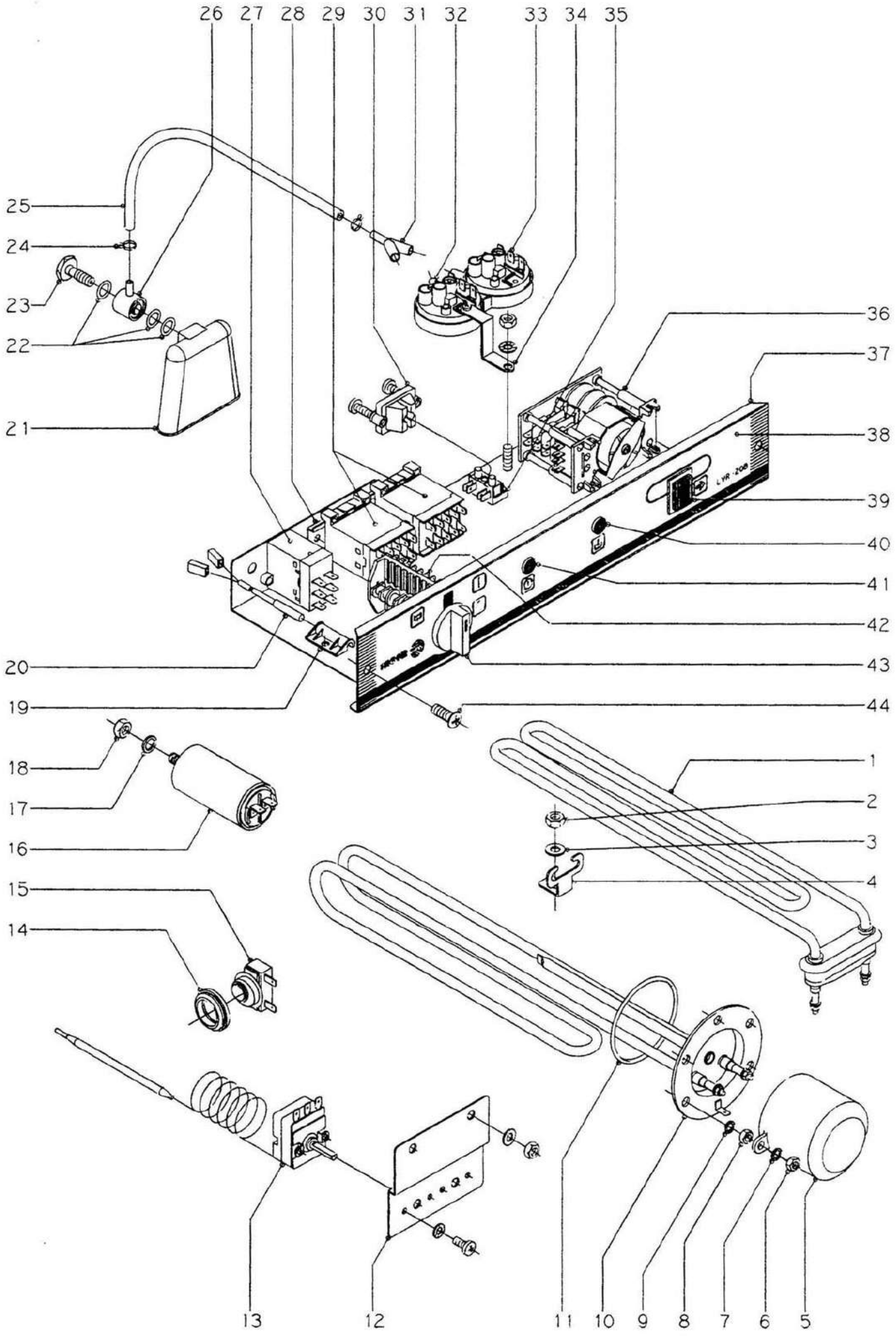
LAMINA Nº / VUE Nº / ILUSTR. N.: 9

PLANO Nº / PLAN Nº / DRAWING N.: C-443

PAGINA Nº / PAGE Nº / PAGE N.: 29

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

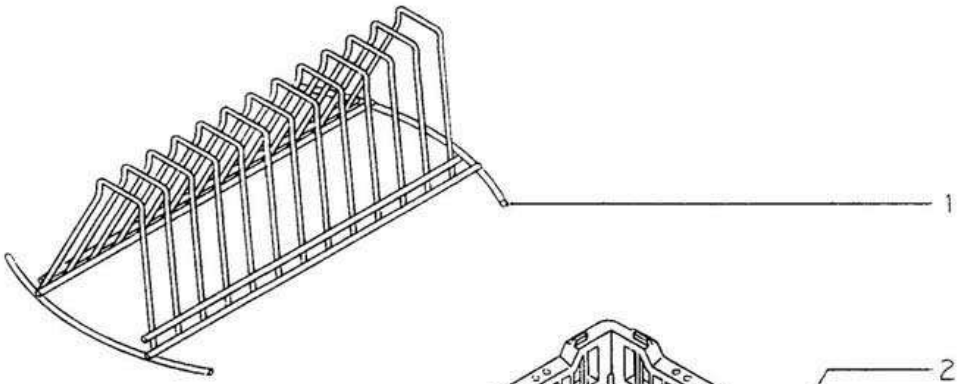
Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
					LVR-10	LVR-14	LVR-20	LVC-12	LVC-15	LVC-21	
	Q032021	Tornillo alomado M.4x10	Vis M.4x10	Bolt M.4x10	2	2	2	2	2	2	
28	Z403016	Guia contactor L=100	Guide L=100	Guide L=100	-	1	1	-	1	1	
29	Z213007	Contactor	Contacteur	Switch-Contactor	-	2	2	-	2	2	
30	Z203020	Retenedor de cable	Retaineur de cablage	Wires clip	1	1	1	1	1	1	
31	Z103074	Presostato PR-760	Pressostat PR-760	Level switch PR-760	1	1	1	1	1	1	
	Q082032	Tornillo alomado BZ-3,5x9,5	Vis BZ-3,5x9,5	Bolt BZ-3,5x9,5	1	1	1	1	1	1	
32	Z602923	Soporte presostato	Support pressostat	Level switch support	1	1	1	1	1	1	
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	1	1	1	1	1	1	
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	1	1	1	1	1	1	
	Q162030	Tuerca exagonal M.5	Ecrou M.5	Nut M.5	1	1	1	1	1	1	
33	Z603025	Regleta de conexiones	Reglette terminale	Terminal block	1	1	1	1	1	1	
	Q032021	Tornillo alomado M.4x10	Vis M.4x10	Bolt M.4x10	1	1	1	1	1	1	
	Q242020	Arandela abanico A.4	Rondelle A.4	Washer A.4	1	1	1	1	1	1	
	Q161320	Tuerca exagonal M.4	Ecrou M.4	Nut M.4	1	1	1	1	1	1	
34	Z403002	Programador ciclo	Programmateur cycle	Programmer	1	1	1	1	1	1	
	Z203007	Casquillo	Douille	Collar	2	2	2	2	2	2	
	Q041324	Tornillo avellanado M.4x25	Vis M.4x25	Bolt M.4x25	2	2	2	2	2	2	
35	Z402907	Frente extraible	Front	Front	1	1	-	1	1	-	
35	Z422907	Frente extraible	Front	Front	-	-	1	-	-	1	
36	Z392901	Embellecedor adhesivo	Plaque adhesive	Adhesive plate	1	-	-	-	-	-	
36	Z402909	Embellecedor adhesivo	Plaque adhesive	Adhesive plate	-	1	-	-	-	-	
36	Z422909	Embellecedor adhesivo	Plaque adhesive	Adhesive plate	-	-	1	-	-	-	
36	Z462901	Embellecedor adhesivo	Plaque adhesive	Adhesive plate	-	-	-	1	-	-	
36	Z412901	Embellecedor adhesivo	Plaque adhesive	Adhesive plate	-	-	-	-	1	-	
36	Z442901	Embellecedor adhesivo	Plaque adhesive	Adhesive plate	-	-	-	-	-	1	
37	Z203008	Botón de mando	Bouton commande	Control button	1	1	1	1	1	1	
38	Z203005	Piloto ámbar	Témoin ambar	Lamp ambar	1	1	1	1	1	1	
39	Z403033	Pulsador aclarado	Poussoir de rinçage	Rinsing button	-	1	1	-	1	1	
40	Z203004	Piloto verde	Témoin vert	Green lamp	-	1	1	-	1	1	
41	Z203033	Interruptor general	Interrupteur general	Main switch	1	1	1	1	1	1	
42	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	2	2	2	

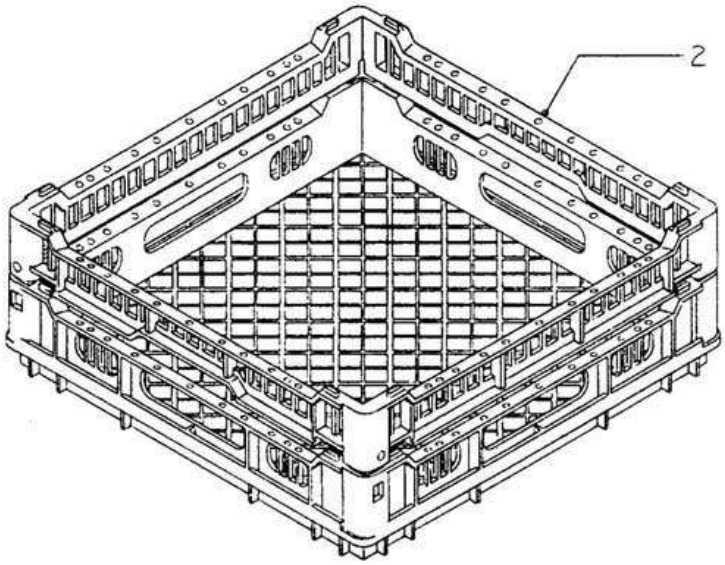


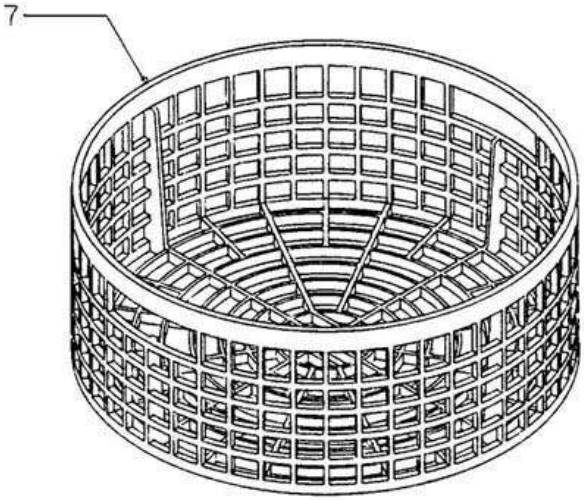
N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	
C-444		12-97	LAVAVASOS (Desague bomba)	10	Fagor Industrial S.Coop FAGOR Oñate

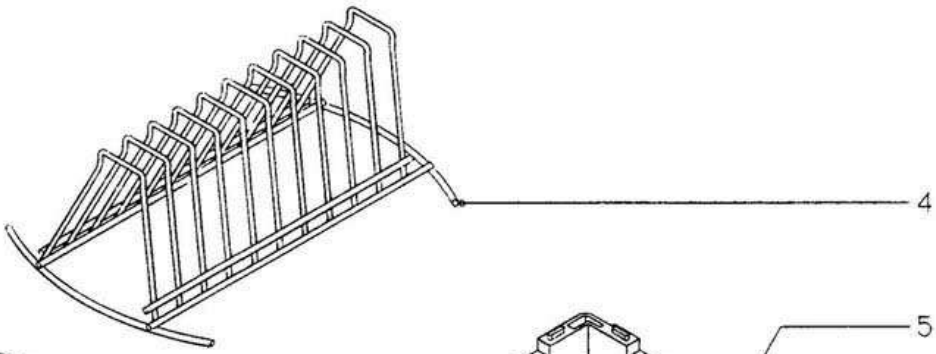
CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL ELECTRICA SUJET: SYSTEME ELECTRIQUE CONCEPT: ELECTRICAL SYSTEM					LAMINA Nº VUE Nº ILUSTR. N. 10			PLANO Nº PLAN Nº DRAWING N. C-444			PAGINA Nº PAGE Nº PAGE N. 31
APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER					MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	LVR-20B	LVC-21B					
1	R223005	Resistencia tanque	Résistance cuve	Tank heating element	1	1					
2	Q162040	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	1	1					
3	Q232040	Arandela plana A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	1	1					
4	Z603602	Soporte resistencia tanque	Support résistance cuve	Tank heating element support	1	1					
5	Z401713	Caperuza resistencia calderin	Chapeau résistance chaudière	Boiler element hood	1	1					
6	Q163140	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	2	2					
7	Q262040	Arandela muelle A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	2	2					
8	Q163140	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	5	5					
9	Q262040	Arandela muelle A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	5	5					
10	Z421711	Resistencia calderin	Résistance chaudière	Boiler element	1	1					
11	Q307053	Junta tórica 54,48x43,82x5,33	Joint 54,48x43,82x5,33	Joint 54,48x43,82x5,33	1	1					
12	Z403005	Soporte termostatos	Support des thermostats	Thermostat support	1	1					
	Q232040	Arandela plana A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	2	2					
	Q162040	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	2	2					
13	Z393005	Termostato calderin	Thermostat chaudière	Boiler thermostat	1	1					
14	N503017	Soporte termostato (tanque)	Support de thermostat de cuve	Support for tank thermostat	1	1					
15	Z653013	Termostato doble (tanque)	Thermostat de cuve	Tank thermostat	1	1					
16	V817100	Condensador 6 uF	Condensateur 6 uF	Condenser 6 uF	1	1					
17	Q261050	Arandela muelle A.8	Rondelle A.8	Washer A.8	1	1					
18	Q161450	Tuerca exagonal M.8	Ecrou M.8	Nut M.8	1	1					
19	Z203010	Amarre interruptor magnético	Fixation interrupteur magnet.	Fastening for magnet switch	1	1					
20	Z203009	Interruptor magnético	Interrupteur magnetique	Magnet switch	1	1					
21	Z203011	Cámara presostato	Chambre pressostat	Level switch chamber	1	1					
22	Q307003	Junta tórica 16,01x10,77x2,62	Joint 16,01x10,77x2,62	Joint 16,01x10,77x2,62	3	3					
23	Z203013	Tornillo presostato	Vis pressostat	Level switch bolt	1	1					
24	P102154	Brida elástica para tubo	Bride élastique pour tubes	Elastic flange for tubes	2	2					
25	Z403004	Conducción presostato 8x4x1100	Conduite pressostat 8x4x1100	Level switch conduction	1	1					
26	Z203012	Empalme presostato	Union pour pressostat	Level switch union	1	1					
27	Z203018	Relé 230 V. 50-60 Hz.	Relais 230 V. 50-60 Hz.	Relay 230 V. 50-60 Hz.	1	1					
	Q032021	Tornillo alomado M.4x10	Vis M.4x10	Bolt M.4x10	2	2					
28	Z403016	Guia contactor L=100	Guide L=100	Guide L=100	1	1					

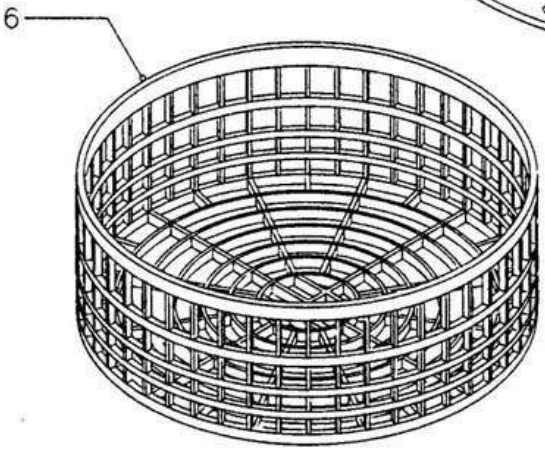
CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL ELECTRICA SUJET: SYSTEME ELECTRIQUE CONCEPT: ELECTRICAL SYSTEM					LAMINA Nº VUE Nº ILUSTR. N. 10			PLANON° PLAN N° DRAWING N. C-444			PAGINA Nº PAGE Nº PAGE N. 32
APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER					MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	LVR-20B	LVC-21B					
29	Z213007	Contactor	Contacteur	Switch-Contactor	2	2					
30	Z203020	Retenedor de cable	Retaineur de cablage	Wires clip	1	1					
31	Z103077	Racord en "Y" (PR-760)	Raccord en "Y" (PR-760)	Union Y (PR-760)	1	1					
32	Z103074	Presostato PR-760	Pressostat PR-760	Level switch	1	1					
33	Z433003	Presostato PR-760	Pressostat PR-760	Level switch	1	1					
	Q082032	Tornillo alomado BZ-3,5x9,5	Vis BZ-3,5x9,5	Bolt BZ-3,5x9,5	1	1					
34	Z602923	Soporte presostato	Support pressostat	Level switch support	1	1					
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	1	1					
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	1	1					
	Q162030	Tuerca exagonal M.5	Ecrou M.5	Nut M.5	1	1					
35	Z603025	Regleta de conexiones	Reglette terminale	Terminal block	1	1					
	Q032021	Tornillo alomado M.4x10	Vis M.4x10	Bolt M.4x10	1	1					
	Q242020	Arandela abanico A.4	Rondelle A.4	Washer A.4	1	1					
	Q161320	Tuerca exagonal M.4	Ecrou M.4	Nut M.4	1	1					
36	Z433002	Programador ciclo	Programmateur cycle	Programmer	1	1					
	Q032021	Tornillo alomado M.4x10	Vis M.4x10	Bolt M.4x10	2	2					
	Q242020	Arandela abanico A.4	Rondelle A.4	Washer A.4	2	2					
	Q162020	Tuerca exagonal M.4	Ecrou M.4	Nut M.4	2	2					
37	Z432903	Frente extraible	Front	Front	1	1					
38	Z432906	Embellecedor adhesivo	Plaque adhesive	Adhesive plate	1	-					
38	Z452901	Embellecedor adhesivo	Plaque adhesive	Adhesive plate	-	1					
39	Z213001	Pulsador de marcha	Bouton de "start"	Start switch	1	1					
40	Z203004	Piloto verde	Témoin vert	Green lamp	1	1					
41	Z203005	Piloto ámbar	Témoin ambar	Lamp ambar	1	1					
42	Z433001	Conmutador de funciones	Conmutateur de fonctions	Main switch	1	1					
	Z203007	Casquillo	Douille	Collar	2	2					
	Q041324	Tornillo avellanado M.4x25	Vis M.4x25	Bolt M.4x25	2	2					
43	Z203008	Botón de mando	Bouton commande	Control button	1	1					
44	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2					

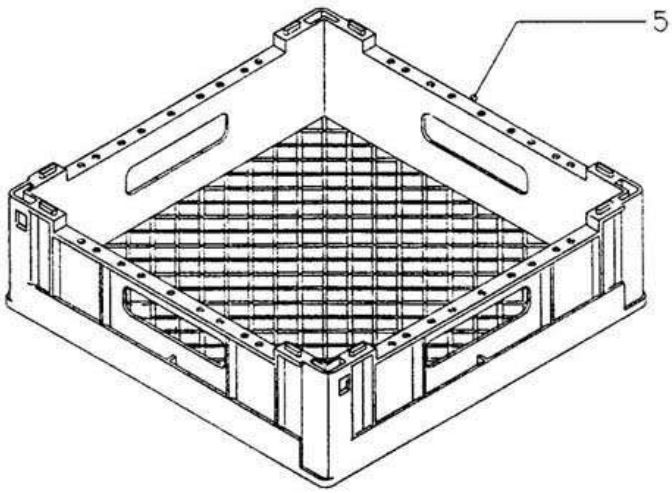












N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	
C-445		12-97	LAVAVASOS LVR Y LVC	11	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Oñate

CONCEPTO: CESTILLOS
SUJET: PANIERS
CONCEPT: BASKETS

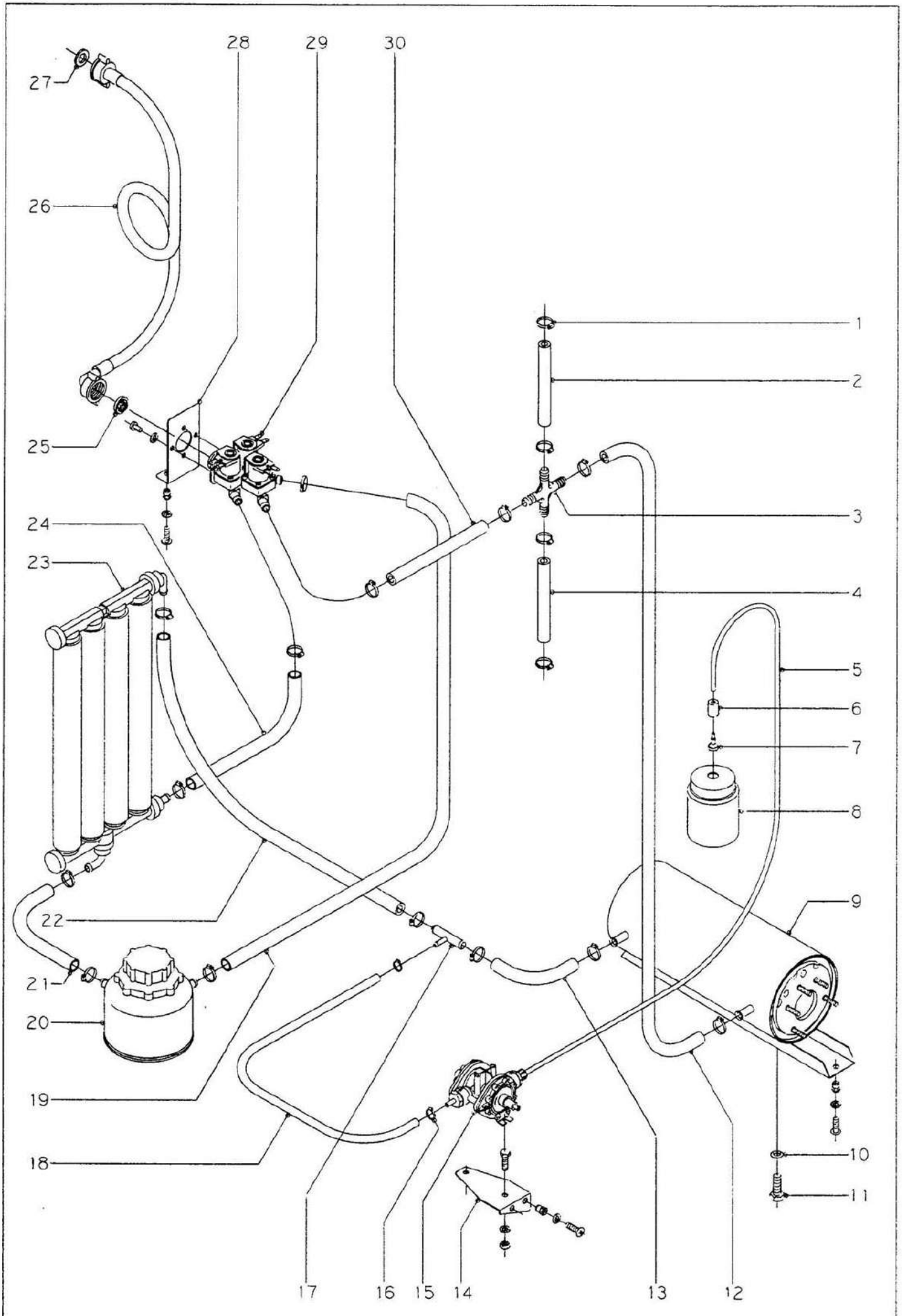
LAMINA Nº / VUE Nº / ILUSTR. N.: 11

PLANO Nº / PLAN Nº / DRAWING N.: C-445

PAGINA Nº / PAGE Nº / PAGE N.: 34

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
					LVR-10	LVR-14 LVR-14D	LVR-20 LVR-20D LVR-20B	LVC-12	LVC-15 LVC-15D	LVC-21 LVC-21D LVC-21B	
1	Z625302	Suplemento platillos	Supplement soucoupes	Supplement for plates	-	-	1	-	-	1	
2	Z445301	Cestillo base	Panier base	Base basket	-	-	-	-	-	2	
3	Z605303	Cestillo cubiertos	Panier à couverts	Basket for cutlery	1	1	1	1	1	1	
4	Z605302	Suplemento platillos	Supplement soucoupes	Supplement for plates	-	1	-	-	1	-	
5	Z415320	Cestillo base	Panier base	Base basket	-	-	-	2	2	-	
6	Z605304	Cestillo base	Panier base	Base basket	2	2	-	-	-	-	
7	Z425301	Cestillo base	Panier base	Base basket	-	-	2	-	-	-	



N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	
C-446		12-97	LAVAVASOS CON DESCALCIFICADOR	12	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Oñate

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL DEL ACLARADO
SUJET: SYSTEME DE RINÇAGE
CONCEPT: RINSING SYSTEM

LAMINA Nº / VUE Nº / ILUSTR. N.: 12

PLANON° / PLAN Nº / DRAWING N.: C-446

PAGINA Nº / PAGE Nº / PAGE N.: 36

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
					LVR-14D	LVR-20D	LVC-15D	LVC-21D			
1	Q881302	Abrazadera 12-20	Collier 12-20	Clamp 12-20	18	18	18	18			
2	Z421101	Tubo aaclarado superior Ø17xØ10x135	Tube pourrinçage supérieur Ø17xØ10x135	Tube for upper rinse Ø17xØ10x135	1	1	-	-			
2	Z411101	Tubo aaclarado superior Ø17xØ10x380	Tube pourrinçage supérieur Ø17xØ10x380	Tube for upper rinse Ø17xØ10x380	-	-	1	1			
3	Z401108	Racord en cruz	Raccord	Union	1	1	1	1			
4	Z421101	Tubo aaclarado inferior Ø17xØ10x135	Tube pourrinçage inférieur Ø17xØ10x135	Tube for lower rinse Ø17xØ10x135	1	1	-	-			
4	Z411101	Tubo aaclarado inferior Ø17xØ10x530	Tube pourrinçage inférieur Ø17xØ10x530	Tube for lower rinse Ø17xØ10x530	-	-	1	1			
5	Z601150	Conducto tensoactivo 6x4x1100	Conduit liq.tens. 6x4x1100	Capil.activ.duct 6x4x1100	1	1	1	1			
6	Z701152	Peso filtro	Poids de filtre	Filter weight	1	1	1	1			
7	Z601153	Filtro aspiración tensoactivo	Filtre	Filter	1	1	1	1			
8	-	Depósito tensoactivo	Dépôt pour tensoactif	Tank	1	1	1	1			
9	Z401701	Calderín	Chaudière	Boiler	1	1	1	1			
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	2			
10	Q307048	Junta tórica 16,18x9,12x3,53	Joint 16,18x9,12x3,53	Joint 16,18x9,12x3,53	1	1	1	1			
11	Q012063	Tornillo exagonal M.10x20	Vis M.10x20	Bolt M.10x20	1	1	1	1			
12	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	1	1	1	1			
13	Z421101	Tubo goma 17x10x135	Tube caoutchouc 17x10x135	Rubber tube 17x10x135	1	1	1	1			
14	Z401116	Soporte dosificador tensoactivo	Support	Support	1	1	1	1			
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x13	Vis M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	2			
15	Z651123	Dosificador tensoactivo	Dosseur liquide tensio-actif	Doser of capillary activator	1	1	1	1			
	Q012031	Tornillo exagonal M.5x10	Vis M.5x10	Bolt M.5x10	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q162030	Tuerca exagonal A.5	Ecrou A.5	Nut A.5	2	2	2	2			
16	Q881308	Abrazadera 8-14	Collier 8-14	Clamp 8-14	2	2	2	2			
17	Z601157	Toma presión	Prise de pression	Pressure tap	1	1	1	1			
18	Z401106	Tubo termapres 10,5x5x400	Tube caoutchouc 10,5x5x400	Rubber tube 10,5x5x400	1	1	1	1			
19	Z401103	Tubo goma 17x10x700	Tube caoutchouc 17x10x700	Rubber tube 17x10x700	1	1	1	1			
20	Z471102	Depósito de sal	Dépôt de sel	Salt tank	1	1	1	1			

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL DEL ACLARADO
SUJET: SYSTEME DE RINÇAGE
CONCEPT: RINSING SYSTEM

LAMINA Nº / **VUE Nº** / **ILUSTR. N.** 12

PLANO Nº / **PLAN Nº** / **DRAWING N.** C-446

PAGINA Nº / **PAGE Nº** / **PAGE N.** 37

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: LAVAVASOS - LAVE-VERRES - GLASS WASHER

Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES
					LVR-14D	LVR-20D	LVC-15D	LVC-21D			
21	Z401102	Tubo goma 17x10x250	Tube caoutchouc 17x10x250	Rubber tube 17x10x250	1	1	1	1			
22	Z401104	Tubo goma 17x10x630	Tube caoutchouc 17x10x630	Rubber tube 17x10x630	1	1	1	1			
23	Z471101	Descalcificador 4 columnas	Adoucisseur	Water softener	1	1	1	1			
	Z491111	Soporte superior descalcificador	Support	Support	1	-	1	-			
	Z491101	Soporte superior descalcificador	Support	Support	-	1	-	1			
	Z471112	Soporte inferior descalcificador	Support	Support	1	1	1	1			
	Q232040	Arandela muelle A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	3	3	3	3			
	Q162040	Tuerca exagonal M.6	Ecrou M.6	Nut M.6	3	3	3	3			
24	Z421103	Tubo goma 17x10x780	Tube caoutchouc 17x10x780	Rubber tube 17x10x780	1	1	1	1			
25	Z701132	Filtro-junta	Filtre	Filter	1	1	1	1			
26	Z602121	Manguera entrada de agua	Tuyau d'entrée	Inlet hose	1	1	1	1			
27	Q307031	Arandela junta	Rondelle joint	Joint washer	1	1	1	1			
28	Z401111	Soporte electroválvula	Support electrovanne	Electric valve support	1	1	1	1			
	Q221342	Remache exagonal M.5	Rivet M.5	Rivet M.5	2	2	2	2			
	Q242030	Arandela abanico A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2			
	Q152004	Tornillo aplastado M.5x10	Vis M.5x10	Bolt M.5x10	2	2	2	2			
29	Z611124	Electroválvula 1E - 3S	Electrovanne	Inlet valve	1	1	1	1			
	Q242020	Arandela abanico A.4	Rondelle A.4	Washer A.4	2	2	2	2			
	Q153111	Tornillo alomado M.4x8	Vis M.4x8	Bolt M.4x8	2	2	2	2			
30	Z471121	Tubo goma 17x10x900	Tube caoutchouc 17x10x900	Rubber tube 17x10x900	1	1	1	1			